

32003R2309

L 342/21

EUROOPA LIIDU TEATAJA

30.12.2003

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2309/2003,  
29. detsember 2003,**

**millega muudetakse nõukogu määruse (EÜ) nr 517/94 IIIB, IV ja VI lisa aasta 2004 tekstiilikvootide osas**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 7. märtsi 1994. aasta määrust (EÜ) nr 517/94 teatavatest kahepoolsete lepingute, protokollide või muude kokkulepetega ja ühenduse impordi erieeskirjadega hõlmamata kolmandatest riikidest pärit tekstiiltoodete impordimise ühiseeskirjade kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 5 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EÜ) nr 517/94 kehtestatakse iga-aastased koguselised piirnormid teatavatele Serbiast ja Montenegrost pärit tekstiiltoodetele.
- (2) Alates 1. maist 2004 kuulub Euroopa Liitu 10 uut liikmesriiki. Ühinemisakti artikli 6 lõike 7 kohaselt peavad uued liikmesriigid tekstiilmaterjalide suhtes kohaldama ühist kaubanduspoliitikat ning ühenduse poolt tekstiilmaterjalide ja rõivatoodete impordi suhtes kohaldatavaid koguselisi piiranguid tuleb korrigeerida, et võtta arvesse uute liikmesriikide ühinemist ühendusega. Teatavate kolmandatest riikidest pärit tekstiiltoodete impordi suhtes kohaldatavaid koguselisi piiranguid tuleb seetõttu korrigeerida, et hõlmata impordi kümnesse uude liikmesriiki. See eeldab määruse (EÜ) nr 517/94 teatavate lisade muutmist.
- (3) Koguste muutmisel on asjakohane kasutada meetodit, mis kvooditasemete korrigeerimisel võtab arvesse tavapärasest impordit uutesse liikmesriikidesse. Valem, mis põhineb kol-

mandatest riikidest kümnesse uude liikmesriiki viimasel kolmel aastal toimunud keskmisel *pro rata temporis* korrigeeritud impordil, sobiks tavapäraste kaubavoogude mõõtmiseks. Aastad 2000–2002 on välja valitud kui kõige olulisemad, sest nad esindavad viimaseid kättesaadavaid andmeid kümne uue liikmesriigi tekstiilmaterjalide ja rõivatoodete impordi kohta.

- (4) Määruse (EÜ) nr 517/94 IIIB, IV ja VI lisa tuleks seetõttu muuta, et nad hõlmaksid ka aastal 2004 kohaldatavaid kvooditasemeid. Aasta 2004 kvootide eraldamist reguleerivad üksikasjalikud eeskirjad sisalduvad nõukogu määrusega (EÜ) nr 517/94 aastaks 2004 kehtestatud tekstiilikvootide haldamist käsitlevas komisjoni 29. detsembri 2003. aasta määruses (EÜ) nr 2308/2003. <sup>(2)</sup>
- (5) Määrust (EÜ) nr 517/94 tuleks seetõttu vastavalt muuta.
- (6) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 517/94 artikli 25 kohaselt asutatud tekstiilikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määruse (EÜ) nr 517/94 IIIB, IV ja VI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 29. detsember 2003

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Pascal LAMY

<sup>(1)</sup> EÜT L 67, 10.3.1994, lk 1, viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1484/2003 (ELT L 212, 22.8.2003, lk 46).

<sup>(2)</sup> ELT L 342, 30.12.2003, lk 21–23.

## LISA

Määruse (EÜ) nr 517/94 IIIB, IV ja VI lisa muudetakse järgmiselt:

1. IIIB lisa asendatakse järgmisega:

“IIIB LISA

**Artikli 2 lõike 1 neljandas taandes nimetatud iga-aastased ühenduse koguselised piirnormid**

**Serbia ja Montenegro <sup>(1)</sup>**

Kategooria	Ühik	Kogus
1	tonni	2 350
2	tonni	2 853
2a	tonni	645
3	tonni	312
5	1 000 tükki	1 326
6	1 000 tükki	594
7	1 000 tükki	311
8	1 000 tükki	1 109
9	tonni	292
15	1 000 tükki	460
16	1 000 tükki	232
67	tonni	244

<sup>(1)</sup> Kaasa arvatud Kosovo, nagu see on määratletud ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsiooniga 1244. ”

2. IV lisa asendatakse järgmisega:

“IV LISA

**Artikli 3 lõikes 1 nimetatud ühenduse iga-aastased koguselised piirnormid**

**Põhja-Korea**

Kategooria	Ühik	Kogus
1	tonni	128
2	tonni	150
3	tonni	81
4	1 000 tükki	289
5	1 000 tükki	188
6	1 000 tükki	218
7	1 000 tükki	97
8	1 000 tükki	302
9	tonni	71
12	1 000 paari	1 308
13	1 000 tükki	1 509
14	1 000 tükki	154
15	1 000 tükki	175
16	1 000 tükki	88
17	1 000 tükki	61
18	tonni	61
19	1 000 tükki	411

Kategooria	Ühik	Kogus
20	tonni	142
21	1 000 tükki	3 416
24	1 000 tükki	263
26	1 000 tükki	175
27	1 000 tükki	288
28	1 000 tükki	286
29	1 000 tükki	120
31	1 000 tükki	293
36	tonni	95
37	tonni	378
39	tonni	51
59	tonni	466
61	tonni	40
68	tonni	120
69	1 000 tükki	184
70	1 000 tükki	270
73	1 000 tükki	149
74	1 000 tükki	133
75	1 000 tükki	39
76	tonni	120
77	tonni	14
78	tonni	184
83	tonni	54
87	tonni	8
109	tonni	11
117	tonni	51
118	tonni	23
142	tonni	10
151 A	tonni	10
151B	tonni	10
161	tonni	152"

## 3. VI lisa asendatakse järgmisega:

"VI LISA

**VÄLISTÖÖTLEMINE****Artiklis 4 nimetatud ühenduse iga-aastased koguselised piirnormid****Serbia ja Montenegro <sup>(1)</sup>**

Kategooria	Ühik	Kogus
5	1 000 tükki	1 501
6	1 000 tükki	4 457
7	1 000 tükki	2 190
8	1 000 tükki	4 936
15	1 000 tükki	2 576
16	1 000 tükki	1 374

<sup>(1)</sup> Kaasa arvatud Kosovo, nagu see on määratletud ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsiooniga 1244."